

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 581/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαρτίου 2004

σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα είδη βουτύρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3 στοιχείο β) και παράγραφος 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση δημοπρασίας σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ⁽²⁾ η Επιτροπή αποφασίζει την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Για πρακτικούς λόγους, πρέπει να προβλεφθούν χωριστές δημοπρασίες για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004. Ως εκ τούτου, με τον παρόντα κανονισμό προβλέπεται η έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για ορισμένα είδη βουτύρου.
- (3) Η επιτροπή διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Προβλέπεται η έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή όσον αφορά τα ακόλουθα είδη βουτύρου που αναφέρονται στον τομέα 9 του παραρτήματος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής ⁽³⁾:

α) φυσικό βούτυρο σε τεμάχια καθαρού βάρους τουλάχιστον 20 kg, υπαγόμενο στους κωδικούς προϊόντων ex 0405 10 19 9500 και ex 0405 10 19 9700·

β) βουτυρέλαιο σε δοχεία καθαρού βάρους τουλάχιστον 190 kg, υπαγόμενο στον κωδικό προϊόντος ex 0405 90 10 9000,

που προορίζεται για εξαγωγή στους ακόλουθους προορισμούς:

— Ρωσία (κωδικός προορισμού 075),

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 58 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1.

— όλοι οι άλλοι προορισμοί εκτός από την Ανδόρα, την Κύπρο, την Εσθονία, το Γιβραλτάρ, την Ουγγαρία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβακία, τη Σλοβενία, την Τσεχική Δημοκρατία, τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και την Πόλη του Βατικανού.

2. Η δημοπρασία υπόκειται στους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 580/2004 και στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

1. Οι προσφορές μπορούν να υποβληθούν μόνο κατά τη διάρκεια των περιόδων υποβολής προσφορών και ισχύουν μόνο για την περίοδο κατά την οποία υποβλήθηκαν.

Οι προσφορές υποβάλλονται χωριστά για κάθε προϊόν και για κάθε προορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

2. Κάθε περίοδος υποβολής προσφορών αρχίζει στις 11:00 π.μ. (ώρα Βρυξελλών), την πρώτη και την τρίτη Τετάρτη κάθε μηνός εκτός από την πρώτη Τετάρτη του Αυγούστου και την τρίτη Τετάρτη του Δεκεμβρίου. Εάν η Τετάρτη είναι αργία, η περίοδος αρχίζει στις 11:00 π.μ. (ώρα Βρυξελλών) της επόμενης εργάσιμης ημέρας.

Κάθε περίοδος υποβολής προσφορών λήγει στις 11:00 π.μ. (ώρα Βρυξελλών), την Τετάρτη που έπεται της δεύτερης και της τέταρτης Τρίτης κάθε μηνός, εκτός από τη δεύτερη Τετάρτη του Αυγούστου και την τέταρτη Τετάρτη του Δεκεμβρίου. Εάν η Τετάρτη είναι αργία, η περίοδος λήγει στις 11:00 π.μ. (ώρα Βρυξελλών) της προηγούμενης εργάσιμης ημέρας.

3. Κάθε περίοδος υποβολής προσφορών αριθμείται κατ'αύξουσα σειρά, αρχίζοντας από την πρώτη προβλεπόμενη περίοδο.

Άρθρο 3

1. Κάθε προσφορά πρέπει να αφορά ελάχιστη ποσότητα τουλάχιστον 10 τόνων βουτύρου ή 18 τόνων βουτυρέλαιου.

2. Η εγγύηση της προσφοράς ορίζεται σε 20 ευρώ ανά 100 kg βουτύρου και σε 25 ευρώ ανά 100 kg βουτυρέλαιου.

Η εγγύηση της προσφοράς θεωρείται εγγύηση του πιστοποιητικού εξαγωγής μετά την έγκριση της προσφοράς.

3. Οι προσφορές υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που εμφανίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004 τα κράτη μέλη κοινοποιούν χωριστά τις προσφορές που αφορούν τους προορισμούς οι οποίοι αναφέρονται στο πρώτο και στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαρτίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 580/2004 και στον παρόντα κανονισμό, στις οποίες υποβάλλονται οι προσφορές:

BE	Bureau d'intervention et de restitution belge Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Τηλ.: (32-2) 287 24 11 Φαξ: (32-2) 287 25 24	IT	Ministero delle Attività produttive Dipartimento Commercio estero DG Politica commerciale — Div. II Viale Boston 25 I-00144 Roma Τηλ.: (39-06) 599 3220 Φαξ: (39-06) 599 3214
DK	Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Direktoratet for FødevareErhverv Eksportstøttekontoret Nyropsgade 30 DK-1780 København V Τηλ.: (45) 33 95 80 00 Φαξ: (45) 33 95 80 80	LU	OFFICE DES LICENCES 21, rue Philippe II L-2011 Luxembourg Τηλ.: (35-2) 478 2370 Φαξ: (35-2) 466138
DE	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) D-60083 Frankfurt am Main Τηλ.: (49-69) 15 64 -732, 774, 884 Φαξ: (49-69) 15 64-874, 792	NL	Productschap Zuivel Louis Braillelaan 80 NL 2719 EK Zoetermeer Τηλ.: (31)-(0) 79 368 1534 Φαξ: (31)-(0) 79 368 1954 E-mail: HR@PZ.AGRO.NL
EL	Ο.Π.Ε.Κ.Ε.Π.Ε. — Διεύθυνση ΔΗ.ΛΙ.ΖΩ. Αχαρνών 241 GR-10446 Αθήνα Τηλ.: (30-210) 212 49 03 — (30-210) 212 49 11 Φαξ: (30-210) 86 70 503	AT	Agrarmarkt Austria Dresdner Straße 70 A-1201 Wien Τηλ.: (43-1) 331 51 Φαξ: (43-1) 331 51 396 E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT
ES	Ministerio de Economía Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana, 162 E-28071 Madrid Τηλ.: (34) 913 49 37 80 Φαξ: (34) 913 49 38 06	PT	Ministério das Finanças Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Direcção de Serviços de Licenciamento Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega P-1149 — 060 Lisboa Τηλ.: (351-21) 881 42 62 Φαξ: (351-21) 881 42 61
FR	Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers 2 rue Saint-Charles F-75740 Paris Cedex 15 Τηλ.: (33-1) 73005000 Φαξ: (33-1) 73005050 Service de Commerce extérieur: Τηλ.: (33-1) 73005044 Φαξ: (33-1) 73005395	FI	Maa- ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö P.O. Box 30 FIN-00023 Government, Finland Τηλ.: (358-9) 160 01 Φαξ: (358-9) 1605 2707
IE	Department of Agriculture and Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland Τηλ.: (353) 53 63 400 Φαξ: (353) 53 42 843	SW	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-51182 Jönköping Τηλ.: (46-36) 15 50 00 Φαξ: (46-36) 19 05 46
		UK	Rural Payments Agency (RPA) Lancaster House, Hampshire Court Newcastle-upon-Tyne NE4 7YE United Kingdom Τηλ.: +44(0) 191 226 5262 Φαξ: +44(0) 191 226 5212